

## RESOCONTO SOMMARIO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
CARLO GIOVANARDI

**La seduta comincia alle 15.**

*La Camera approva il processo verbale della seduta del 22 dicembre 1999.*

### **Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione sono trenta.

### **Annunzio di petizioni.**

PRESIDENTE dà lettura del sunto delle petizioni pervenute alla Presidenza (*vedi resoconto stenografico pag. 1*).

### **Sull'ordine dei lavori e proposta di trasferimento in sede legislativa di un disegno di legge.**

PRESIDENTE ricorda che il punto 5 dell'ordine del giorno della seduta odierna reca la discussione del disegno di legge n. 6348; la VII Commissione ha tuttavia deliberato, nel frattempo, di richiederne il trasferimento in sede legislativa. Conseguentemente ha richiesto di non dar corso, nella seduta odierna, alla discussione in aula.

Comunica pertanto che sarà iscritto all'ordine del giorno della seduta di domani il trasferimento in sede legislativa del disegno di legge n. 6348.

### **Discussione del disegno di legge: Esodo dei piloti militari (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (5205-B).**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 2*).

Dichiara aperta la discussione sulle linee generali delle modifiche introdotte dal Senato.

ELVIO RUFFINO, *Relatore*, illustra le modifiche apportate dalla IV Commissione del Senato al disegno di legge, del quale raccomanda la sollecita approvazione, attesa l'urgenza del provvedimento per la funzionalità dell'Aeronautica militare.

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*, avverte che il Governo si riserva di intervenire in replica.

ROBERTO LAVAGNINI, evidenziato il rischio di un progressivo incremento dell'esodo dei piloti militari, con gravi conseguenze per l'Aeronautica militare e per le casse dello Stato, ritiene che il provvedimento in discussione sia insufficiente e discriminatorio: auspica pertanto un'adeguata rivisitazione del trattamento economico del personale delle Forze armate.

MARIO TASSONE, nel sottolineare l'esigenza di una più generale riconsiderazione delle problematiche connesse alle Forze armate, rileva che il provvedimento in esame, di portata limitata, non può essere considerato esaustivo né risolutivo; manifesta pertanto difficoltà ad assumere un orientamento favorevole al testo in discussione.

CESARE RIZZI, evidenziata l'inutilità del provvedimento in discussione, auspica che il testo possa essere migliorato al fine di rendere efficaci le misure volte a disincentivare l'esodo dei piloti militari.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione sulle linee generali delle modifiche introdotte dal Senato.

ELVIO RUFFINO, *Relatore*, rinuncia alla replica.

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*, nel raccomandare la sollecita approvazione del provvedimento, assicura che si terrà conto dei suggerimenti formulati nel corso del dibattito e che saranno valutate le questioni connesse alla copertura finanziaria del disegno di legge.

PRESIDENTE rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

#### **Esame di disegni di legge di ratifica.**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 9*).

Passa ad esaminare il disegno di legge, già approvato dal Senato, S. 3383: Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica con il governo degli Stati Uniti del Messico (5449).

Dichiara aperta la discussione sulle linee generali.

MARCO PEZZONI, *Relatore*, raccomanda la sollecita approvazione del disegno di legge di ratifica, sottolineando, in particolare, gli intensi rapporti storici, politici e culturali tra l'Italia ed il Messico.

UMBERTO RANIERI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*, si associa alle considerazioni svolte dal relatore.

GUALBERTO NICCOLINI preannunzia l'orientamento favorevole del gruppo di Forza Italia alla ratifica dell'Accordo di cooperazione in esame.

FABIO CALZAVARA auspica maggiore attenzione, da parte del Governo, per la violazione dei diritti umani che si verifica anche in Messico.

MARIO TASSONE, sottolinea la rilevanza dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra Italia e Messico, sollecita particolare attenzione al tema della tutela dei diritti umani e civili.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione sulle linee generali e prende atto che il deputato Pezzoni, relatore, rinuncia alla replica.

UMBERTO RANIERI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*, sottolinea la necessità di sviluppare iniziative che non isolino il tema della tutela dei diritti.

PRESIDENTE rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

Passa ad esaminare il disegno di legge, già approvato dal Senato, S. 3779: *Memorandum* d'intesa con il governo del Regno del Nepal in materia di cooperazione scientifica e tecnologica (6100).

Dichiara aperta la discussione sulle linee generali.

MARCO PEZZONI, *Relatore*, richiama i contenuti del *Memorandum* d'intesa, sottolineandone la particolare rilevanza.

UMBERTO RANIERI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*, si associa alle considerazioni svolte dal relatore.

GUALBERTO NICCOLINI rinuncia ad intervenire.

FABIO CALZAVARA saluta con favore la ratifica del *Memorandum* d'intesa tra l'Italia ed il Nepal.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione sulle linee generali e prende atto che il relatore ed il rappresentante del Governo rinunziano alla replica.

Rinvia pertanto il seguito del dibattito ad altra seduta.

Passa ad esaminare il disegno di legge, già approvato dal Senato, S. 3780: Accordo con il governo della Repubblica di Lituania sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci (6101).

Dichiara aperta la discussione sulle linee generali.

FABIO CALZAVARA, *Relatore*, raccomanda la sollecita approvazione del disegno di legge di ratifica in discussione.

UMBERTO RANIERI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*, si associa alle considerazioni svolte dal relatore.

GUALBERTO NICCOLINI rinuncia ad intervenire.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione sulle linee generali e rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

**Discussione del disegno di legge di conversione del decreto-legge n. 481 del 1999: Servizio di traduzione dei detenuti (6651).**

PRESIDENTE dichiara aperta la discussione sulle linee generali.

NICOLA MIRAGLIA DEL GIUDICE, *Vicepresidente della II Commissione*, in sostituzione del relatore, auspica la sollecita conversione in legge del provvedimento d'urgenza, finalizzato al potenziamento ed al rinnovo del parco automezzi del Dipartimento dell'amministrazione penitenziaria e strumentalmente legato ai progetti di legge in materia di sicurezza.

FRANCO CORLEONE, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, avverte che il Governo si riserva di intervenire in replica.

MARIO GAZZILLI, esortato il Governo ad impegnarsi al fine di imprimere una « inversione di rotta » alla politica del personale dell'amministrazione peniten-

ziaria, preannuncia che il gruppo di Forza Italia definirà la posizione da assumere sul provvedimento in esame, nonché gli atteggiamenti futuri, dopo aver valutato la sensibilità del Governo a recepire la suddetta istanza.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione sulle linee generali.

NICOLA MIRAGLIA DEL GIUDICE, *Vicepresidente della II Commissione*, rinuncia alla replica.

FRANCO CORLEONE, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, assicurato l'impegno del Governo ad affrontare i problemi del personale dell'amministrazione penitenziaria anche nell'ambito della delega conferita all'Esecutivo, raccomanda la conversione in legge del provvedimento d'urgenza.

PRESIDENTE rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

**Discussione del disegno di legge S. 3729: Contributo al Servizio sociale internazionale (approvato dal Senato) (6240).**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 20*).

Dichiara aperta la discussione sulle linee generali.

GIOVANNI BIANCHI, *Relatore*, richiama le ragioni che inducono a ritenere necessario sanare la pregressa situazione finanziaria del Servizio sociale internazionale, di cui ricorda l'importante e meritoria attività, preannuncia la presentazione di un ordine del giorno in materia.

UMBERTO RANIERI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*, si associa alle considerazioni svolte dal relatore.

GUALBERTO NICCOLINI, nell'anticipare il voto favorevole del gruppo di Forza Italia sul provvedimento, nonché

sull'ordine del giorno preannunziato dal relatore, che si dichiara disponibile a sottoscrivere, sottolinea l'importante funzione svolta dal Servizio sociale internazionale.

MARCO PEZZONI, nel manifestare consenso al provvedimento in discussione, giudica opportuna la presentazione di un ordine del giorno che tenga conto dell'esigenza di una riorganizzazione del Servizio sociale internazionale in vista dei nuovi e più ampi compiti che lo attendono.

FABIO CALZAVARA, evidenziata la situazione « anomala » del Servizio sociale internazionale che, tra l'altro, non svolge attualmente una funzione precisa né ha dimostrato di amministrare le risorse in modo controllato, ritiene di non poter concordare sull'impostazione che il relatore ha conferito al suo intervento introduttivo.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione sulle linee generali.

GIOVANNI BIANCHI, *Relatore*, ribadita la funzione che il Servizio sociale internazionale dovrà svolgere a fronte del progressivo complicarsi dei problemi connessi alle frontiere, ritiene che l'Ente opportunamente non operi alcuna confusione tra spese correnti ed investimenti per progetti specifici.

UMBERTO RANIERI, *Sottosegretario di Stato per gli affari esteri*, ritiene che le argomentazioni svolte in replica dal relatore forniscano, tra l'altro, risposte convincenti alle perplessità manifestate dal deputato Calzavara.

PRESIDENTE rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

**Proposta di deferimento  
in sede redigente di un disegno di legge.**

PRESIDENTE comunica che sarà iscritto all'ordine del giorno della seduta di domani il deferimento in sede redigente del disegno di legge n. 3856.

**Ordine del giorno  
della seduta di domani.**

PRESIDENTE comunica l'ordine del giorno della seduta di domani:

Martedì 18 gennaio 2000, alle 10.

(Vedi resoconto stenografico pag. 27).

**La seduta termina alle 17.**